Porównanie tłumaczeń Wyjścia 12:40

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A pobyt synów Izraela* w ziemi Kannan i w ziemi egipskiej** trwał czterysta trzydzieści lat.*** ****[1)][2)][3)][4)]

[1)] PS dod.: i ich ojców, וַאֲבֹתָם ; pod. G A.
[2)] w ziemi Kanaan i w ziemi egipskiej, כְּנַעַוּבְאֶרֶץ מִצְרַיִםבְּאֶרֶץ PS, pod. G: ἐν γῇ Αἰγύπτῳ καὶ ἐν γῇ Χανααν. W MT brak ziemi Kannan; w lps.
[3)] Co do 430 lat, zob. <x>20 12:40</x>L.
[4)] <x>10 15:13</x>; <x>550 3:17</x>